

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.758

En la Isla, al mes. . . Ptas. 2'00
Resto de España. . . » 5'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 17 JULIO 1922

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. -- Teléfono 160

DE ALAHOR

Un arbitre reacionari

Suòs que alguns llegidors ja venien entesos de que a una de ses passades sessions vaig proposar an es nostro Ajuntament que en tornar a fer es pressupost suprimiguéssim s'arbitre que paguen els carruajés que no son des nostro terme municipal, per a transitar per dins se nostra població.

Très son els motius qui m'obligan a demanar an es nostro Ajuntament que llevi aquest arbitre.

Es primer es que els arbitres de trànsit són tots perjudicials an es comerç, i assò quan se campanya de ses subsistències ja ho vaig dir.

Es segon es que se forma en que se vé cobrant aquest arbitre es contrari an els principis llierals i democràtics que se nostra majoria de a Ajuntament vé obligada a sostenir.

Es tercer es perque assò es una classe d'arbitre qui un poble el paga i un altre poble en té es profit.

Per assò jo l'he calificat de reacionari.

M'explicaré.

Lo primer que havem de tenir presentes que se llivertat de transitar es lo més preciós que pugui tenir una persona qui viatge.

Es nostro poble vé esser es primer de Menorca qui va suprimir els fieltos, perque tot hom pogués entrar sen se esser regonegut si pagar cap d'obli; que els nostros pares ja entenien que un carreter quan entra a una població no ha d'esser tractat de e mateixa manera que aquells qui entren a un teatro per a divertir-se, qui lo primer de que ha de anar proveït es de paqueta.

Quissá hi haurá colque llegidor qui se pensará que jo som un enemic de tota classe d'arbitres, i que lo mateix que aquells homes que hi havia fa cinquanta anys, pas es temps flestantant ses pagues de la Sala.

[Ah, no, amica llegidors! Hem de pagar, i encare arriarem a pagar més que no pagam, perque ses necessidats dels Governes i dels Ajuntaments sempre creixen; però hem de pagar tots, i no hem de voler que un vesí pagui lo que havem de pagar noltros, ni que noltros paguem lo que ha de pagar un altre vesí.

Gadesquí ha de pagar lo seu.

Se llei municipal sol explicar poc més o menos quina classe d'arbitres son els que un Ajuntament pot posar es preu que han de tenir.

Però si haguéssim d'anar a cercar se veïedat de lo que diu una llei, seria, per jo i per molts, una feina massa entredosa; perque son cosas d'un advocat. Els altres, molts no més solen entendre lo que més els hi convé.

Però hi ha un procediment més curt, qui un homo sense sebre cap llei pot conèixe un arbitre si está ben posat o no.

Basta anar repassant equells qui han proposat i votat s'arbitre si paguen com els altres.

Que posa, per exemple, a Ajuntament d'un poble un arbitre an es producció de ses gallines? Idò per estar ben posat, si es Baile té gallines, ses primeres qui han de pagar son ses seves.

Però si un veu que ses gallines de se paguesa paguen i ses de se Betesa no, adió, allò es mal senyal. Assò vol dir que n'hi ha qui els han escapat an els arbitres.

Es mateix exemple el podrien cas aplicar an els arbitres de trànsit.

Lo comprega molt bé, amica llegidors, que un homo qui se, serveix

deis carrers, d'un poble per a fer coire un carro, per vendre, o per establir qualsevol classe de industria, que ve obligat a pagar un arbitre an es Ajuntament.

Però hem de convenir que si aquell homo no es vesí d'aquell poble, s'arbitre que ha de pagar ha d'estar en relació amb lo que paguen els d'aquell ofici qui son des poble mateix.

Ha de pagar com els des poble. Ni un centim més.

I assò precisament ha d'esser així; perque si aquell qui viatge no tingues aquesta garantia, si a cada poble que va hagués de pagar lo que a Ajuntament vol, aquell homo no comandaria lo qui es seu; no tendria els drets civils que tenen els altres homes; no seria un homo com els altres.

Alò seria un esclau de tots els Ajuntaments, un ase de tot hom, que en haver de menester doblés a la Sala, tots els empleats municipals l'anirían a esperar per a posar, se subarda dels arbitres.

Ningun viatger qui arriba a ciutat, está content de donar, per exemple, una pesseta per un kilo de patates, si veu que els des mateix poble el compren per mitja.

Assò es ben net.

Idò els arbitres han d'esser iguals. Are que teng aquest assumto qui va burinar, de tant en quant n'hi ha colque qui m'en parla.

S'altre dia, de bon matí, dina des carrer de ses Parres, vaig ir bar un carreter i tot duna me mou s'assumto, i diu:

— Vos trébau que es just que jo ara, en arribant a Mahó, me fossin pagar un velló per entrar amb carro, i llevó, si teng necessidat d'anar a Villacarlos, per acabar de vendre lo que duc, teng de tornar a pagar; i si amb un dia vaig a tres pobles, teng a fer tres pagues?

— Es carrerers dels pobles que anau, que paguen per transitar amb es carro?

— Assò jo no ho sé.

— Idò assò es lo primer que haurieu de sebre. Un Ajuntament jo creg, oestic segur, que un arbitre de trànsit el pot posar, si paga tot hom; pero en es meu modo de entendre ses cosas, lo que no pot tenir ningun Ajuntament a la Sala son dues classes de justícia: una per els des poble i s'altre per els forasters. Ni tenir dues classes de mesures, ni dos preus per un mateix efecte.

— I perque no poden fer assò?

— Perque tots els espanyols devant se llei hem d'esser iguals, i assò son els fonaments dels principis llierals que hem predicat tota la vida, i que en tant en quant hi ha que refrescar, perque n'hi ha qui no s'en recorden.

— Idò, adió, i no en parlem més.

— I trop que haureu comprés que vui dir.

Lo puc anar arral, perque no som infalible; pero un arbitre com aquell, qui noltros qui som des poble no el pagam, trop que s'ajuntament no, el pot tenir; i per assò he demanat que el llevi.

I si per cas els altres pobles no el lleven, massa que entre tots me n'imaginarem colquna per defensar se nostra pell.

N'hi ha prou per avul; un altre dia ja en tornarem a parlar.

FRANSESC SINTES MERCADAL

OK

Calidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

LA RESURRECCION DE LOS MUERTOS

¿Será el hielo el gran taumaturgo?

Nueva York 28.—Acaba de darse en esta capital un extraño caso que ha preocupado mucho a los médicos y a la opinión en general.

Una señora llamada Rebeca Stempz, que estaba enferma desde hace algún tiempo, se agravó recientemente e hizo testamento. En este con signó el deseo de que se le enterrara en un espacioso ataúd de nogal cubierta con una densa capa de hielo.

Esta petición sorprendió a la familia; pero no la preocupó por no ver en ella más que una de las escentricidades corrientes en aquel país.

Sin embargo, al morir o ser dada por muerta la señora Stempz en la última semana, sus parientes cumplieron el deseo expresado por ella en su testamento. La metieron en un amplio féretro de nogal, con el cuerpo cubierto por una gruesa capa de hielo, y así quedó depositada en la capilla ardiente.

A las pocas horas de estar en ella, las personas que se acercaron al ataúd advirtieron dentro de él extraños ruidos. Inmediatamente lo destaparon y vieron con asombro a la señora Stempz abrir los ojos, incorporarse, mirar con extrañeza a las gentes que la rodeaban y al fin preguntar con estupor: ¿Dónde estoy? ¿A dónde voy?

Llamados apresuradamente los médicos que habían certificado la defunción de la señora Stempz, la declararon fuera de peligro.

La presunta muerta piensa vivir todavía mucho tiempo, a pesar de sus sesenta y cinco años.

VIGAS CEMENTO ARMADO

LAVADEROS SISTEMA CATALAN

CANALES PROPIOS PARA RIEGO

DEPOSITOS PARA LIQUIDOS

QUALQUIER CAPACIDAD

MACETAS ARTISTICAS, PRO

PIAS PARA JARDINES

M. ADROVER : San Fernando, 76

Proverbios chinos

Cada cual se defiende como puede.
La víbora, muerde. El asno, cocea.

Es más fácil que haya un tonto donde hay tres personas que donde sólo hay dos. Por eso no se debe uno meter en grupo formado por dos personas.

El emperador hizo mandarines a varios tontos. Cuando le preguntaron por qué los había hecho, replicó: «Para ver si entre los tontos hay tantos pillos como entre los listos.»

No hay nada tan triste como regalarle un buen flán a quien no tiene paladar, como no sea escribir un buen artículo en periódico con director que no sepa escribirlos.

No te fies de retratos para elegir mujer. ¿Sebrás si es jorobada cuando se retrate de frente?

Más se gana defendiendo una vez el pleito de un rico, que cien veces los pleitos de cien pobres.

Notenvis para acompañar a un ministro a hombres listos. Ladrará más si lo rodeas de hombres tontos.

NANG-TANG.



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

DE VEINTIUNA VENTAS MENSUALES DE VOLUMENES SUELTOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PREZ EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA

GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

BARCELONA

PATRONISTA

SE NECESITA PARA TRABAJAR EN UNA IMPORTANTE FÁBRICA DE MALLORCA

Ganará buen sueldo

Informes en esta imprenta

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 6 de Junio de 1922

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores de Torres, Servera, Orfila, Mascará, Villalonga, Giménez, Fábrega y Pons Pons.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de Mayo próximo pasado por los conceptos siguientes:

Impuesto de matriculas	788.25
Derechos de degüello	166.50
Inspección sanitaria	112.55

Adquirir efectos litografiados y material de escritorio.

Adquirir también una bañera de hierro esmaltado para el servicio de baños instalado en el Hospital de esta Villa.

Quedar enterado de la Real Orden del 27 del mes próximo pasado, estableciendo una expedición diaria del correo entre Alayor y Mahón, para el transporte de paquetes postales, acordándose un voto de gracias y agradecimiento al Diputado señor García Parroño por las gestiones realizadas en pro de esta mejora.

INFORME

Policia Urbana: 1.º Instancia pidiendo permiso para hacer obras de los vecinos:

Juan Mora Pons, reformar aberturas de la casa número 22 de la calle de la Reina; y

Lorenzo Villalonga Sintes, hacer una abertura en el frontis de la casa número 6 de la de San Macario.

2.º Para que proponga las calles de esta población que por su angustura y demás condiciones convendrá destinarlas para entrada o salida de carruajes para evitar se encuentren en las mismas con distinta dirección, y consiguientes perjuicios.

Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria del día 12

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores de Torres, Servera, Orfila, Florit, Mascará, Pons Villalonga, Villalonga, Giménez, Pons Pons y Sintes.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Ratificar para todo el corriente año económico de 1922-23, el nombramiento de maestros de albañilería, carpintería y herrería a favor de los vecinos don Gabriel Pons Moll, don Bartolomé Llopia Camps y don Francisco Melá Saura.

Prorrogar por un año más el arriendo de la casa número 3 de la calle Verde destinada a escuela primera de niñas, y habitación de la señora maestra, por el precio de quinientas pesetas anuales, fijado nuevamente por el señor propietario.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don Juan Mora Pons, reformar aberturas de la casa número 22 de la calle de la Reina.

Y don Lorenzo Villalonga Sintes, hacer una abertura en la casa número 6 de la de San Macario.

Adherirse a la instancia elevada al excelentísimo señor Ministro de la Guerra por el Ayuntamiento de Mahón, en súplica de que sean repatriadas las tropas de la Comandancia de Artillería de Menorca que se encuentran en Marruecos.

Quedar enterado de un oficio del Reverendo señor Cua Párroco de esta Villa, invitando al Ayuntamiento a las solemnes funciones del Santísimo Corpus Christi.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia, el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal durante el mes de Mayo próximo pasado.

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 17 de Julio de 1922.

A las 9 y media.

Ultima proyección de los episodios 6º y 7º de la grandiosa novela francesa

EL HOMBRE DE LAS TRES CARAS

-- Titulados --

La hija del presidiario :: El marqués de Santa Fiore

La mejor serie francesa presentada hasta la fecha

Las ACTUALIDADES GALIMONT y una cómica de gran risa completarán el programa.

Automóviles de Menorca

Se pone en conocimiento del público que desde el día 3 del corriente mes, el automóvil que sale de Ciudadela por la mañana y por la tarde de Mahón; saldrá a las seis y media y a las tres tarde, exceptuando los lunes, miércoles y jueves que saldrá a las siete y media de Ciudadela y de Mahón a las dos de la tarde sólo los lunes para poder enlazar con el vapor Ciudadela Palma.

Las expediciones diarias del auto-correo a las siete y media de Mahón y a las tres tarde de Ciudadela no sufren variación.

MADERAS

PROCEDENTES DE LA DESCARGA DEL VAPOR «NEPTUN»

IMPORTANTES CANTIDADES DE FLANDES Y ABETO DE INMEJORABLE CALIDAD

RECOMENDAMOS A LOS COMPRADORES LAS VEAN ANTES DE EFECTUAR AJUSTES CON OTRAS CASAS

BIALE.- Andén Poniente, 13, 14 y 15

El progreso en Menorca

La cantidad y calidad de los servicios de comunicaciones, es reconocido, que dan la medida del grado de civilización de los pueblos.

En estos tiempos es evidente que Menorca progresa muy rápidamente. Cada día vemos aumentar el número de automóviles que corren por nuestras carreteras. Además de los autos-correos que prestan servicio entre Mahón y Ciudadela, otra entidad particular ha establecido un servicio que rivaliza en rapidez con los primeros; la competencia estimula a las empresas, y estas, adquieren nuevos motores para efectuar el servicio en mejores condiciones.

Entre Villa Carlos y Mahón se inaugurarán próximamente unos automóviles para el transporte regular de pasajeros.

Desde Fornells hasta nuestro mercado corre cada día un automóvil, que al mismo tiempo que surte de pescado a los pueblos de Mercadal y Alayor transporta asimismo pasaje.

La suma de estos servicios y de los que con estas bases irán aumentando, es una hermosa promesa de progreso.

Ayer era únicamente el transporte de correspondencia y pasaje. Hoy también se transporta el pescado, por tracción de motor, y mañana, un mañana no muy lejano—se traerán a nuestro puerto y a nuestro mercado los productos de la tierra.

Para la Agricultura son las líneas de comunicaciones uno de los agentes más fertilizantes, pues nada tiene de hacer producir más la tierra que la fácil y lucrativa venta de sus productos. Tanto es así, que aun en desventajosas condiciones de calidad, las tierras que están próximas a los mercados son obligadas a producir más que las que se hallan lejos.

Los automóviles con su fuerza, con su rapidez, con la regularidad de su servicio acercan prácticamente a las más alejadas comarcas.

Así como el pescado es traído de Fornells, pueden traerse los productos de las tierras de aquellos contornos, y tan distante, en medida de tiempo, se hallan ya muchos predios del radio de San Clemente, que los situados en Mercadal.

Basta dar un paseo por nuestros campos y mirar atentamente su vegetación para darse cuenta del diferente estado de cultura de las tierras cercanas a esta ciudad, y de las que están a muchos kilómetros de distancia. Y sin embargo los terrenos del centro de la isla tienen muy buenas condiciones para producir excelentes cosechas; estas eran poco cultivadas porque por dificultades de conducción su precio desciende en razón directa a la distancia que las separa del consumidor.

Mas la distancia, virtualmente, va desapareciendo. Ahora es pues oportuno intensificar los trabajos e implantar nuevas normas de cultivo, a fin de aprovechar esta inmensa riqueza que se pierde dejando sin explotar lo que se puede producir.

Son muchos los que preguntan qué industrias se podrían establecer en Menorca, que fuesen remuneradoras. Ahí está la fuente de riqueza: La Agricultura; esta tiene aquí primeras materias y mercado, ésta tiene asegurado la demanda y está libre de extrañas competencias.

No faltan más que dos factores: Hombres y Dinero. De los primeros verán aumentar lo segundo los que se dediquen con estudio y con ánimos a la tarea de hacer el inmenso bien de proveer nuestros mercados.

P. T. M.

— COK —

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

TEATRO PRINCIPAL

Hoy lunes día 17 de Julio de 1922

A las 9 y media de la noche

EL PROFESOR

STEVENSON

Se despide del culto público de Mahón, presentando hoy lunes, a las nueve y media de la noche, la más impresionante de sus experiencias

Incendio real de un Teatro

EMOCION INDESCRIPtible :: SUCESO MUNDIAL!!!
Se advierte al público, que la experiencia INCENDIO REAL DE UN TEATRO es hecha en todo el Teatro, patio de butacas, plateas, pablos, general, HASTA EL TECHO DEL TEATRO.

BUTACA, 1.50.—ENTRADA GENERAL, 0.50

HOY LUNES: Ultimo espectáculo dedicado a las FAMILIAS

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Anteayer salieron para Barcelona y Palma los vapores «Mahón» y «Jorge Juan» respectivamente, con el pasaje y carga.

El «Mahón» regresará mañana.

—Esta tarde a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

El auto correo que se llevará la correspondencia de esta ciudad saldrá a las dos de la tarde.

A las tres y cuarto de ayer tarde amarraba al muelle de costumbre el vapor correo «Balear» procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje y carga.

De este último puerto salió a las nueve en vez de las ocho.

—Ha recibido telegrama el señor Huguet, armador del «Júpiter», comunicándole que dicho velero fondeó felizmente en Barcelona el sábado por la noche.

—Invirtió pues unas diez y siete horas en la travesía; puesto que marchó de esta el sábado por la mañana. Deade hoy ya admite carga para esta.

—Se halla a la carga en Barcelona para venir a este puerto el pailebot «María del Pilar» propiedad del señor Arguimbau.

Liga Marítima

Conforme se anunció, tuvieron lugar ayer tarde las regatas de boques aparejados de misticos, saliendo el «Pilar» que hizo el recorrido en 47 minutos y 12 segundos. Patrón don J. Enañal.

Bote «María» invirtió 55 minutos y 27 segundos. Patrón don Sebastián Rodrigo.

Bote «Unión» tardó 56 minutos y 20 segundos. Patrón don J. Vidal.

En resumen: ganó la tercera regata el «Pilar» por 9 minutos y 8 segundos.

Sopó bastante viento del N. E. que sin duda restó concurrencia; no obstante no faltaron los buenos aficionados al sport náutico.

El Jurado se formó como de costumbre asistiendo el segundo Comandante de Marina señor Vera.

Patrona del Mar

Con igual solemnidad de los años anteriores se celebró ayer en la Iglesia del Carmen la función religiosa en honor a la Virgen del Carmelo. Asistieron las Autoridades de Marina, del Ejército, Civil y muchas otras personas.

Esta mañana se ha celebrado una misa en sufragio de los marinos fallecidos.

LIBROS NUEVOS

Que se hallan en venta en la «Tipografía Mahonesa»

	Pesetas
GRIJALBA.—«El contrato de trabajos» (Rústica).	7'00
Encuadernado	9'00
CARLOS MARX.—«El Capital» (Rústica).	5'00
Encuadernado	7'00
RODRIGO SORIANO.—«Guerra al Infiel marroquí».	5'00

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Era de esperar que, conforme sucedió, acudiera en el sábado numerosa concurrencia a nuestro coliseo.

Dos motivos abonaban esta suposición; la gran propaganda que del espectáculo se hizo y la Innegable y antigua efición de nuestro pueblo a todo lo que se relaciona con el género de experiencias que se anunciaba, o sea el psiquismo; para decirlo con una sola palabra.

No vamos a tratar técnicamente del asunto, ni es tal nuestra misión. Hemos de informar sencillamente; pergeñar una reseña, mas no una crítica.

Digamos ante todo que el mismo público, hablamos en términos generales, que con cierta ingenuidad y sin pensar mientes, irreflexiblemente, cree o parece creer en adivinatorias, echadoras de cartas, *luenas*, *venturas* y supersticiones; medita, discurre y juzga atentamente cuando se le atrae a una función de pago bajo el título de la que se anunciaba.

Entonces aquel mismo público que parecía cándido y fácilmente sugestionable, indaga, analiza y no se conforma, al mucho menos se entrega fácilmente como se hubiera podido creer, máxime si se trata de pueblos cultos.

Algo de esto ha sucedido ahora.

En la primera parte de la función del sábado se hicieron experiencias de adivinación, telepatía y transmisión del pensamiento, en las que como es consiguiente eran factor esencial la señora y el señor Stevenson. Algunas de las experiencias, como la del cambio de la hora, se reputaron curiosas y notables, pero faltariam a la verdad si dijéramos que *convencieron* a los espectadores. La actitud de éstos era, en general, escamona, de recelo y desconfianza, como sucede siempre en esta clase de espectáculo.

Digamos también en honor a la verdad, que la actuación de los señores Stevenson fué correcta, limpia, fina y no mereció en ningún momento el menor reproche.

La segunda parte, o sea la sesión de hipnotismo y sugestión, causó un efecto en el que se acumulan la sorpresa y la duda.

Cuatro individuos elegidos por el señor Stevenson entre lo multitud de espectadores que subieron al palco escénico cerraron pronto los ojos y quedaron inertes bajo la mirada y el mandato del hipnotizador. En este estado, que si no era el sueño provocado se le parecía como un nuevo otro, aquellos durmientes respondieron, entre el regocijo y la curiosidad del público, a las más encontradas sugerencias: frío, calor, desazón, llanto y risa.

Anoche no fué la concurrencia tan numerosa. Salvo uno o dos experimentos, la primera parte fué de franca presidigitación. En la segunda, dedicada también al hipnotismo, el señor Stevenson hubo de manifestar, en respuesta a demostraciones del respetable, que se creía en el derecho como responsable, de hipnotizar a quienes creyera aptos. Las pruebas a que se sometió a los pacientes fueron más numerosas que el día anterior.

Por último, y como ha sucedido siempre que en público se ha cultivado este género, han menudeado en el teatro y fuera de él los comentarios vivos y las discusiones acaloradas.

SALON VICTORIA.—Con éxito y ante numerosa concurrencia, continúan las proyecciones de la artística y cada vez más interesante serie «El hombre de las tres caras».

PARA VENDER.—Lo está una magnífica casa de Villa Carlos, situada cerca Calafons. Informes en esta ciudad, Pl y Margall, 26.

Convocar a una reunión de propietarios y demás donantes en la suscripción abierta el año pasado para hacer frente a la crisis de las industrias de calzado y monederos de plata, para determinar el destino que se haya de dar al remanente de fondos que resultó por haber desaparecido las circunstancias que motivaron su recaudación.

Adquirir papel de multas municipales.

A INFORME

Instancia de don José Mercadal Oliver pidiendo permiso para modificar aberturas de la casa número 46 de la calle de Las Parras.

Y se levantó la sesión.

AVISO

LASALLE, OPTICO GIBBERT
Ha llegado con un gran surtido de gafas y lentes para toda clase de usos, a precios económicos.

Lentes y gafas a 2'00 y a 3'50 pesetas.

Calle Nueva, número 7, frente la Farmacia.

Se hacen toda clase de composuras. Se gradúa la vista gratis.

SOLO POR 25 DIAS 10

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los siguientes cupones:

Deuda Amortizable 5%. Vencimiento 15 de Agosto próximo.

Obligaciones del Tesoro 5%. Vencimiento 4 de Agosto próximo.

Banco de Menorca

Pagamos LIBRE DE COMISION los cupones y títulos amortizados de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España.

Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

Se desea comprar

terreno para campo de sports, lo más cerca posible de la ciudad. Dimensiones aproximadas 120 por 80 metros. Ofertas detalladas en esta imprenta.

SARNA

Antiséptico MARTÍ el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

La Novela de Hoy

Publica en su último número una narración amensísima, llena de emoción y belleza, titulada

Vida y Resurrección

Del gran escritor Luis Araquistain.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa» al precio de treinta céntimos.

¡Criada! Necesítase una.—Inútil presentarse sin buenos informes.—Puente Castillo, número 32, 1.ª Mahón.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSABLES

Crónica local y general

Conciertos públicos

Ayer por la tarde la brillante música militar, inteligentemente dirigida por don Nestor Martínez dió en el paseo de Isabel II el anunciado concierto.

Por la noche tocó en el mismo sitio la ajustada banda municipal bajo la acertada dirección de don Bartolomé Mir.

A una y otra fué muy numerosa la concurrencia.

Para expedientes relacionados con el catastro

CALLE DEYA, N.º 17

Fiesta callejera

Estos dos días pasados se ha celebrado en la plaza del Carmen la verbena y la fiesta de su titular.

Se tendieron, como ya dijimos, algunas banderas y se aumentó el alumbrado. Además amenizó aquel barrio una murga, disparáronse cohetes y bombas, se organizó un baile público y se recesó a la chiquillería con el divertido juego del puchero colgente.

Estas diversiones estuvieron muy animadas y concurridas.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Ascenso y enhorabuena

Nuestro buen amigo el ilustrado teniente coronel de artillería don José Canó Figueras, ha sido ascendido al empleo inmediato, o sea al de coronel.

El recién ascendido está como ayudante a las órdenes del general de grado recuerdo en Menorca señor Salvadora, con destino hoy en el Consejo Supremo de Guerra.

Nuestra cariñosa enhorabuena al señor Canó y a su apreciable familia, en especial a su señor padre político don Jaime Ferrer Aledo, estimado amigo nuestro.

CALZADOS FINOS A MEDIDA

Hannóver 2-Frente al Dinet

Fiesta en Mercadal

En la forma tradicional y conforme anunciamos hace algunos días, celebróse ayer en la villa de Mercadal la fiesta del pueblo.

La concurrencia fué muy numerosa pues no sólo realizó los festejos el vecindario de aquella villa si que también muchos visitantes que de otros pueblos acudieron.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Noticias militares

Licencia.—Se ha concedido por enfermo al comandante de Intendencia don José Moreno Burgos, con destino en Palma, dos meses de licencia para Mont Dore (Francia) y Mahón.

Ascendido.—Lo ha sido a capitán el teniente de la Guardia civil don Francisco Cardona Tomás.

Le felicitamos.

Destino.—El coronel de Artillería don Cecilio Bedito Trujillo del 10.º regimiento de Artillería pesada al 8.º regimiento de Artillería ligera.

Eseña de Guerra.—Ha sido nombrado alumno de la misma, el capitán de Infantería del regimiento de Mahón número 63, don Antonio Sintes Pellicer.

Cuando llega un alma al cielo San Pedro suele preguntar: ¿Tomaste helados de Pedro?

Entonces puedes pasar.

Servicio a domicilio. Teléfono 40.

Nota comercial

El vapor correo «Jorge Juan» trajo el sábado de Palma sesenta y una toneladas de carga general.

Fueron desembarcados también cuatro caballos para el grupo Escuela de Cazadores.

Para Palma se embarcaron el mismo día en el expresado vapor doce reses vacunas y veinte lanaras.

Ayer trajo el vapor «Balear» veinte y tres toneladas de carga siendo desembarcados dos carretones y una canchales procedente de Alcudia.

Movimiento de pasajeros

Para Barcelona salieron el sábado cincuenta y tres pasajeros y para Palma sesenta y dos.

Ayer llegaron de Barcelona y Alcudia en el vapor «Balear» diez pasajeros, entre ellos el comerciante don Antonio Fernández y don Miguel Luchi, acompañado de su bella hija Carmen.

En el «Jorge Juan» llegó de Palma anteayer el ingeniero agrónomo don Antonio Ballester.

Nuestro saludo a todos.

CALZADO SOLIDO Y ELEGANTE

Fabricación a mano: Hannover 2

Despedida de los señores Stevenson

Esta noche a las nueve y media se despedirán de nuestro público el profesor Stevenson y su medium la señora Mag.

Se explicarán nuevas experiencias sorprendentes, entre ellas la muy impresionante incendio real de un teatro que según referencias causa fuerte emoción.

En obsequio al público se hará una rebaja en los precios de las butacas con entrada que se despacharán a pesetas 1.50 y de la entrada general que sóo costará cincuenta céntimos.

Una buena reparación

Falta ya poco para quedar completamente reparado el piso de la cuesta de la Alameda, que por cierto queda muy bien afirmado.

Verdaderamente era necesaria dicha obra que seguramente agradecerá el público por tratarse de una carretera de gran circulación.

Un accidente sin desgracias

El sábado por la noche regresaba de Villa Carlos por la calle de Plá y Margall el coche número 108, destinado al servicio público, cuando al pasar por la confluencia con la de la Plana se le rompió la vara.

Los viajeros tuvieron que apearse y hubo que desenganchar las caballerías.

No hubo que lamentar más que el contratiempo y la molestia expresada.

Una gran idea del comercio

«La Fantasía»

La dirección de este comercio en vista del constante favor que le dispensa el público, ha ideado hacer un sorteo en la que entrarán todos los días de cada mes; cual sorteo se celebrará el día último de todos los meses.

En dicho sorteo se sacará un número que será el afortunado.

A toda persona que haya efectuado las compras en el día que sea igual al número afortunado, se le devolverá el día 5 del mes siguiente el importe total de lo comprado aquel día.

Así es que recomendamos a todas las señoras hagan sus compras en La Fantasía, seguras de que muchas de las compras efectuadas les saldrán completamente gratis.

Esta innovación rige desde el día primero del corriente.

Barcelona 15 a las 16 40 (extraordinaria) y a las 23 30; 17 a las 2 10

La cuestión de Marruecos

Dimisión del Ministro de la Guerra

Nombramiento del Alto Comisario

El subsecretario de la Presidencia, cuando recibió a los periodistas, manifestó que en aquel momento le llaman por teléfono el presidente, rogándole que esperasen unos minutos.

Regresó momentos después, haciendo ante los periodistas un breve preámbulo para explicarles que los ministros tienen siempre las carteras a disposición del jefe del Gobierno.

Añadió que el general O'Aguer había presentado esta mañana la dimisión de su cargo.

Al despachar el señor Sánchez Guerra con el rey, sometió a la firma un decreto aceptando la dimisión del general O'Aguer, y otro encargándose el jefe del Gobierno de la cartera de Guerra.

El subsecretario, añadió:

—Esto no puede causar extrañeza a nadie, si se tiene en cuenta la índole de los problemas pendientes actualmente en aquel ministerio.

Provisión de la Alta Comisaría

Los reporteros preguntaron al Subsecretario de la Presidencia si se había firmado también el decreto del nombramiento de alto comisario en Marruecos.

El señor Martí contestó afirmativamente, diciendo que todavía no podía hacerse público el nombre del agraciado. Probablemente lo dirá esta tarde el señor Sánchez Guerra en el Senado.

No obstante las negativas del Subsecretario, se sabe que se trata del general Burguete.

Más tarde se supo, en efecto, que don Alfonso había firmado el nombramiento correspondiente, o sea en favor del general Burguete.

Comentarios

Al comenzar el descanso que solicitó el general Berenguer, los pasillos de la Cámara se poblaron de una manera extraordinaria.

Acudieron también allí los jefes políticos que habían ido a escuchar al orador.

El señor Alba dijo que el discurso era una lectura que no permitía hacer cargo de lo expuesto.

A juicio del señor Alba, el general Berenguer debía haber leído los documentos en otro orden: quedar en el uso de la palabra para la próxima sesión, y una vez enterados los señores de lo leído por el general Berenguer, éste debía hacer un resumen exponiendo su punto de vista personal.

El señor González Hontoria decía que el discurso era muy interesante y que contiene muchas enseñanzas.

El general Aguilera manifestó que los documentos leídos ya los conocía, pero que había de esperar las consecuencias que de ello sacara el general Berenguer.

El general Weyler dijo: —Este discurso es inútil, completamente inútil. Yo me marchó.

Los más caracterizados jefes y políticos de la izquierda coincidían en que el debate no había estado a la altura de las circunstancias.

—Otro desastre de Annual parlamentario—decía el marqués de Alhucemas ante sus amigos.

—Ahora me explico el derrumbamiento—exclamaba Melquíades Alvaréz.

Y Rodríguez Viguri, que le oyó, le dijo:

—Como que hacen falta cuatro lincencias absolutas.

La Prensa y el debate

La impresión de los periódicos respecto al debate de ayer en el Senado, coincide en que fué admirablemente calificado por el marqués de Alhucemas de «Annual parlamentario». Efectivamente, un Annual con cuatro generales y un jefe de Gobierno.

No podía creerse que los oradores fuesen un general que hasta hace pocos días mandaba un ejército de 150 mil hombres para terminar un problema nacional de la importancia del de Marruecos, y un jefe de Gobierno en cargo de meditar la solución.

De uno y otro lado, se observó únicamente la nimiedad, la esterilidad, elevadas a la quinta potencia.

Tanto los militares como los políticos se muestran satisfechos. Generalmente, se considera la sesión muy lamentable para todos, singularmente para los intereses de España.

Berenguer visita al rey

El señor Sánchez Guerra, al salir de Palacio, confirmó que iba a llegar Berenguer.

Poco después se presentó éste. Dijo que iba a saludar al rey en calidad de cesante.

Respecto del nombramiento de alto comisario, ignoraba quién fuera el designado.

Se le indicó que lo sería el general Burguete, lo cual parecía indicar que por ahora no se implantaría el protectorado civil.

Señaló el caso de Francia, en don de el hecho de ser, el residente, militar, no impide hacer política civilista.

Crónica general

Noticias y comentarios

Los expulsados

Los oficiales expulsados de la Escuela de Guerra y en cuyo favor acaba de receer una sentencia del Tribunal Supremo, han dirigido una carta al presidente de la Comisión informativa de Infantería en la que hacen constar su afecto y solidaridad con sus compañeros de armas.

Añaden que la sentencia del Supremo ha venido a coincidir con un acuerdo de oficialidad, que ha mostrado su asentimiento a que los expulsados se reintegren en sus puestos.

Acaban diciendo que ofrecen sus brazos a sus compañeros con la seguridad de que éstos los recibirán con igual cordialidad en los suyos.

TELEGRAMAS OFICIALES

Facilitad en la Delegación de Gobierno

Madrid 15, 1 00.

El encargado del despacho comunicó que anoche a las 21 produjese en los almiares de peña de Santa Ramiel un incendio destruyéndolos por completo, no obstante los esfuerzos de la guarnición para impedirlo, logrando localizar el fuego, impidiendo propagarse a los edificios próximos.

También quemose el material móvil del ferrocarril de Río Martín.

Se instruye procedimiento para el comandante de Melilla comunicó que ha recibido noticias de que Abd el Krim marchó a Marnisa con el fin de intervenir en las discusiones interiores de dicha cabila suscitadas entre Amido y el Idri.

La marcha a Cernisa fué revesada de gran aparato guerrero, llevando una harca con bastantes gentes de Beniurriaguél y Tenzaman con dos cañones y ametralladoras.

Entrevistado con Amis Amido, directamente según unos o por mediación de Sidr Hamido; según otros, entabló negociaciones amistosas por los marroquíes dando ocasión de intervenir al partido adicto a nuestra causa, que se ha formado en Gueznain, logrando romperse las hostilidades entre Abd el Krim y Marnisa, contando éstas con el apoyo de los gueznaias.

Derrotado Abd el Krim, tuvo doce muertos y perdió los cañones y las ametralladoras, acémilas y municiones, retirándose a Beni Amar, habiendo dirigido desde allí una carta a Beniurriaguél ordenando el envío de 50 hombres por el Kaid y solicitando el apoyo de Benruzín y M'Talza, pidiendo a los primeros establezcan una harca en el zoco de Asiaf contra Gueznai; pero dados los grandes intereses que los gueznaias tienen en Beniurriaguél no es de creer que éstos se decidan a romper con sus vecinos, no habiendo hecho nada estas cabilas hasta hoy a favor de Abd el Krim.

En cuanto al Raisuni parece que atraviesa crítica situación en Buhasam por dificultades de abastecimiento.

En Melilla anoche fueron rescatados los soldados de Intendencia Felipe Redondo y Fructuoso Hernández, apresados por el enemigo el 10 del actual.

Al verificar la aguada en Meturar fué herido el soldado del Rey Julian Rodríguez Justo que continuó disparando sobre el enemigo hasta recibir auxilio, siendo evacuado con pronóstico grave.

En Alhucemas y el Peñón sin novedad.

Madrid 17, 0 30.

El general encargado del despacho comunicó que no ocurre novedad en el territorio de Ceuta y Tetuán.

En Larache ayer la aguada de Senan el Saf fué atacada, resultando muertos los soldados Pero Alvarez Soriano y Miguel Ojeda Vázquez y heridos Rafael Mayor Vega y María no Pérez Ruiz, al parecer grave, todos del batallón de Soría.

Según confidencias han escapado muchos soldados del Raisuni que han vendido en Bu Haxen el trigo que tenía a bajo precio y pasan privaciones.

Hace días se reunieron todos en Buaxen pidiendo al Raisuni que active las negociaciones con España, contestándole que sí y que para la Pascua estaría arreglado.

Los reunidos le indicaron que si no es así le abandonarían, sometiéndose.

El Raisuni continúa en Baber Haik con 10 tiendas y 300 hombres, habiendo construido cuevas para defenderse de los bombardeos.

Los huidos están en Yebel Alam, Tabel y Taguella.

En el territorio de Melilla el avión minero 25 aterrizó en Quebdani por haber sufrido la rotura del radiador de aceite.

Quedó en la posición.

Con motivo del revés sufrido por siddi Mohamed el Krim en Marnisa y por haber mandado pedir refuerzos a surcabila, en el frente las concentraciones enemigas han quedado reducidas, marchando algunos grupos a unirse con los contingentes referidos.

En sustitución de los citados grupos se dice que en breve llegarán harques de Beniurriaguél y Tenzaman para incrementar la guardia.

En Alhucemas sin novedad.

En el Peñón de Vélez hostilizó el enemigo muy poco con fuego de fusil, contestándole en igual forma, resultando herido grave el artillero Emilio Pérez Veragua.

Poniendo en marcha el motor de un aeroplano en Tetuán fué alcanzado por la hélice el mecánico Andrés Riera, sufriendo la fractura de tres costillas.

Su estado es grave.

En provincias sin novedad.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Aviso a los cargadores

Está a la carga en Barcelona de donde saldrá a últimos de esta semana el palleto a motor

JUPITER

Admitiendo carga general

Lo despachan en Barcelona la señora Moll, Viuda de Corominas, Plaza 4, y en Mahón los señores Pons Martí e hijos.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

VENereo, SIFILIS E IMPOTENCIA

Es un hecho certísimo y evidente que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos y acreditados

PRODUCTOS DONNATTI

Del sabio Catedrático de la Universidad Romana

Millones de testimonios de enfermos curados y de eminentes médicos a disposición de los enfermos.

Desconfiad de envidiosos del éxito de estos preparados, que, abusando de la ignorancia del público y de la tolerancia de las leyes, sin título profesional alguno, con sólo miras al lucro, tratan de engañar a los pacientes.

Venéreo, purgación: Curación radical rapidísima, sin sondas ni molestias, pudiendo hacerse la curación uno mismo. La irritación, frecuencia de orinar, escolor, estrecheces uretrales, cistitis, catarros de la vejiga; desaparecen como por arte de encantamiento con los **CONFETTI DONNATTI**. Pesetas 6 la caja.

La molesta gota militar desaparece instantáneamente con la maravillosa inyección del **Profesor STEFANO DONNATTI**, siendo esta inyección la única que la hace desaparecer definitivamente. Ulceras, etc., etc. Un frasco **INYECCION DONNATTI**, 6 pesetas.

LA SIFILIS: El único preparado racional, científico y de resultados positivos, que hace desaparecer todas las señales a las primeras dosis, es el **MARAVILLOSO ROOB DONNATTI**. Es el depurativo por excelencia; cura radicalmente la SIFILIS sin las terribles consecuencias de los otros preparados. Regenera completamente la sangre infecta. Cura adenitis glandulares, dolores de los huesos, erupciones de la piel, pérdidas seminales, etc., etc. Un frasco **ROOB DONNATTI**, 6 pesetas.

Reumas, tanto de origen bienorrágico y sifítico, como las artritis, gomas, curados radicalmente con un solo frasco de **RIEMCIL DONNATTI**. Un frasco de **RIEMCIL**, 6 pesetas.

Pinjón de las mujeres: Desaparecen en el acto con una sola caja de **PAPELES VAGINALES DONNATTI**. Una caja, 5 pesetas.

IMPOTENCIA: Es la plaga de la generación actual, que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes, ha dejado de existir desde que el **Profesor DONNATTI**, de Roma, ha dado a conocer su maravilloso Elixir. Vuelve la juventud y el vigor de los años juveniles y perdidas fuerzas, sin causar los perjuicios de otros preparados similares. Es al mismo tiempo tónico, estomacal y de gran reforzante. **EL ELIXIR DONNATTI** deja sentir sus efectos desde las primeras dosis. Un frasco **ELIXIR DONNATTI**, 7 pesetas.

Casa Central: Roma - Vía Lombarda, 35

SUCURSAL EN ESPAÑA: Boquería, núm. 47, farmacia Hispano Americana, Barcelona, donde facilitarán gratuitamente folletos, consultas y cuantos datos se deseen de palabra y escrito. Venta en Madrid: Farmacia Gayoso, Arenal 2, y Durán (S. en C.), Mariana Pineda, 10. En Bilbao: Barandiarán y Compañía. En Valencia: Gamir, San Fernando, 54. En Santander: Pérez del Molino. En Sanlúcar: Bermejo, y en Vigo, Pérez, Real, 36.

El gran diario madrileño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives—Fina es temporada rebaja de precios, café y Plaza Arravala número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Ruidavets, plaza Ca me 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Ruidavets.

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelante.

Colección de anécdotas y ejemplos, que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Conformación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio **LA FUERZA DE LA VOLUNTAD**.

Caja tomo, 4 pts. en rústica. Encuadernado, 5 pt.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva



¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?

Si, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Lee

Lithinés del D^r GUSTIN

Tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino pero para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Almohada, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA

BALBU OLIVERES 14, Pasa de la Industria 14 BARCELONA

¡Léanlo! ¡Léanlo el nombre del doctor!

FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO BORDO CAD. 7

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	4.765
Turismo con arranque, 5 pasajeros	4.490
Sedán con arranque, 5 pasajeros	6.990
Chassis, camión sin arranque	3.910
Chassis, camión con arranque	4.230
Coupé con arranque, 2 pasajeros	6.025
Chassis sin arranque	3.085
Chassis con arranque	3.085
Voiturette sin arranque, 2 pasajeros	3.960
Voiturette con arranque, 2 pasajeros	4.600
Tractor	4.260

Unico Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. Mahón. NEUMATICOS INDIA RUBBER